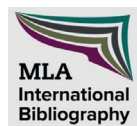


**Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies is indexed in:**

Web of Science Emerging Sources Citation Index (ESCI)

MLA International Bibliography,

SOBIAD





**Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies**  
**Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Arařtırmaları Dergisi**



Volume: 29 | Number: 1, 2019

ISSN: 1304-0057 / E-ISSN: 2602-2117

Papers and the opinions in the Journal are the responsibility of the authors.  
*Dergide yer alan yazılardan ve aktarılan görüşlerden yazarlar sorumludur.*

This is an international, scholarly, peer-reviewed, open-access journal published biannually, in June and December.  
*Haziran ve Aralık aylarında, yılda iki sayı olarak yayınlanan hakemli, açık erişimli ve uluslararası bilimsel bir dergidir.*

#### **Owner / Sahibi**

The Journal is owned by Prof. Dr. Hayati DEVELİ (Istanbul, Turkey) on behalf of Istanbul University Faculty of Letters  
Department of Western Languages and Literatures  
*Istanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü adına sahibi Prof. Dr. Hayati DEVELİ  
(Istanbul, Türkiye)*

#### **Managing Director / Dergi Sorumlusu**

Prof. Dr. Mahmut KARAKUŞ

#### **Director / Sorumlu Müdür**

Prof. Dr. Nurcan DELEN KARAAĞAÇ

#### **Correspondence Address / Yazışma Adresi**

Istanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü  
34459, Beyazıt, İstanbul - Türkiye  
Phone / Telefon: +90 (212) 455 57 00 / 15900  
Fax / Faks: +90 (212) 511 43 71  
e-mail: litera@istanbul.edu.tr  
<http://litera.istanbul.edu.tr>

#### **Publishing Company / Yayıncı Kuruluş**

Istanbul University Press / İstanbul Üniversitesi Yayınevi  
İstanbul Üniversitesi Merkez Kampüsü,  
34452 Beyazıt, Fatih / İstanbul - Turkey  
Phone / Telefon: +90 (212) 440 00 00

#### **Printed in / Baskı**

İlbey Matbaa Kağıt Reklam Org. Müc. San. Tic. Ltd. Şti.  
2. Matbaacılar Sitesi 3NB 3 Topkapı / Zeytinburnu, İstanbul - Turkey  
[www.ilbeymatbaa.com.tr](http://www.ilbeymatbaa.com.tr)  
Sertifika No: 17845



## EDITORIAL MANAGEMENT / DERGİ YAZI KURULU

### Editors in Chief / Baş Editörler

Prof. Dr. Mahmut KARAKUŞ

Res. Assist. Dr. Bülent ÇAĞLAKPINAR

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

### Managing Editors / Yönetici Editörler

Prof. Dr. Mahmut KARAKUŞ

Prof. Dr. Nedret (ÖZTOKAT) KILIÇERI

Prof. Dr. Canan ŞENÖZ AYATA

Prof. Dr. Nurcan DELEN KARAAĞAÇ

Assoc. Prof. Sadriye GÜNEŞ

Assoc. Prof. Ebru YENER GÖKŞENLİ

Assist. Prof. Özlem KARADAĞ

Assist. Prof. Selin GÜRSEŞ ŞANBAY

Assist. Prof. Deniz Dilşad KARAIL NAZLICAN

Res. Assist. Dr. Bülent ÇAĞLAKPINAR

Res. Assist. M.A. İrem ATASOY

Res. Assist. M.A. Saliha Seniz COŞKUN ADIGÜZEL

Res. Assist. M.A. Mehmet Serhan ÖZEMRAH

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

### Language Editors / Dil Editörleri

Dorian Gordon BATES

Alan James NEWSON

Istanbul University, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Istanbul, Turkey

## EDITORIAL BOARD / EDİTÖRYAL KURUL

Prof. Dr. Mahmut KARAKUŞ

Prof. Dr. Arzu KUNT

Prof. Dr. Esra MELİKOĞLU

Prof. Dr. Hürriyet Özden SÖZALAN

Prof. Dr. Esin GÖREN

Prof. Dr. Esin OZANSOY

Assist. Prof. Leman GÜRLEK

Prof. Dr. Kubilay AKTULUM

Prof. Dr. Ali Osman ÖZTÜRK

Prof. Dr. Metin TOPRAK

Prof. Dr. Aşlı TEKİNAY

Assoc. Prof. Füsun SARAÇ

Prof. Dr. Colette FEUILLARD

Prof. Dr. Nacira ZELLAL

Prof. Dr. Armando ROMERO

Prof. Dr. Gérald SCHLEMMINGER

Assoc. Prof. Catherine KIYITSIOGLOU-VLACHOU

Assoc. Prof. Toth REKA

Assoc. Prof. Paola PARTENZA

Dr. Withold BONNER

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

Hacettepe University, Faculty of Letters, Ankara, Turkey

Hittite University, Çorum, Turkey

Kocaeli University, Faculty of Science and Letters, Kocaeli, Turkey

Boğaziçi University, Faculty of Science and Letters, İstanbul, Turkey

Marmara University, Faculty of Education, İstanbul, Turkey

Paris Descartes University, France

University of Algiers 2, Algeria

University of Cincinnati, USA

Karlsruhe University of Education, Germany

Aristotle University of Thessaloniki, Greece

Eötvös Loránd University, Hungary

Gabriele d Annunzio University, Italy

University of Tampere, Finland



## CONTENTS / İÇİNDEKİLER

### Research Articles / Araştırma Makaleleri

- Jean Raspail, Michel Houellebecq, and Jenny Erpenbeck: Acknowledging the Barbarian Within  
**John HAWLEY** ..... 1
- La plage comme espace de l'écriture intime dans *La vie pieds nus* d'Alan Pauls  
The beach as a space for intimate writing in Alan Pauls' *Barefoot life*  
**Mélanie MAILLOT** ..... 19
- Re-publicizing the Nation: Slavery and the American Revolution  
Ulusun Yeniden İlanı: Kölelik ve Amerikan Devrimi  
**Aşkın ÇELİKKOL** ..... 41
- İçeri'nin Dışarı ve Kabuk'un İçerisi* - Hélène Cixous ile Zeynep Kaçar'da Karşılaştırmalı Bir  
Dişil Yazı ve Yapısöküm Okuması  
Outside of the Inside and *Inside* of the *Kabuk(Shell)*- A Deconstructive and Comparative  
Lecture of the Feminine Writing in Hélène Cixous and Zeynep Kaçar  
**Esra Başak AYDINALP** ..... 59
- Emile Ajar / Romain Gary'nin *Yalan-Roman*'ında Kendi Olmanın Olanaksızlığı  
The Impossibility of Being-Oneself in *Pseudo* by Emile Ajar / Romain Gary  
**Şevket KADIOĞLU** ..... 77
- Musik, Gesellschaftskritik und utopische Vision in *Menschheitsdämmerung* und *Geist der Utopie*  
Music, Social Critique and Utopian Vision in *The Spirit of Utopia* and *Dawn of Humanit*  
**Nina CEMİLOĞLU** ..... 95

### Book Reviews / Kitap Değerlendirmeleri

- Belgelerle İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesinde Mülteci Bilim Adamları*  
**Nedret ÖZTOKAT KILIÇERİ** ..... 113
- Tarihsel ve Coğrafi Açından Tekirdağ ve Çevresi: Kent, Kültür ve Kimlik  
**Esin OZANSOY** ..... 119

